

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N 88 — 2170

7 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 augustus 1985 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1;

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 betreffende de Executieve van het Brussels Gewest, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 juni 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 augustus 1985 tot oprichting van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en tot goedkeuring van haar eerste statuten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 augustus 1985 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1988 tot bepaling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brussels Gewest;

Gelet op artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende het syndicaal statuut;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 11 februari 1987;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Brussels Gewest, gegeven op 27 oktober 1988;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brussels Gewest van 27 oktober 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 augustus 1985 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt de betrekking van vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler-revisor (VL) opgeheven.

Art. 2. In artikel 1 van voormeld koninklijk besluit van 9 augustus 1985 wordt de volgende betrekking opgericht :

vertaler-revisor of eerstaanwezend vertaler-revisor of vertaler-directeur (toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan).

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van het Brussels Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Brussels Gewest,

Ph. MOUREAUX

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

J. VALKENIERS

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 88 — 2170

7 DECEMBRE 1988. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 9 août 1985 fixant le cadre organique du personnel de la Société du Logement de la Région bruxelloise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er};

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 relatif à l'Exécutif de la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté royal du 8 juin 1984;

Vu l'arrêté royal du 9 août 1985 constituant la Société du Logement de la Région bruxelloise et approuvant ses premiers statuts, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 9 août 1985 fixant le cadre organique du personnel de la Société du Logement de la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1988 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu l'article 9, § 2, de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 11 février 1987;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Région bruxelloise, donné le 27 octobre 1988;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 27 octobre 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 août 1985 fixant le cadre organique du personnel de la Société du Logement de la Région bruxelloise, l'emploi de traducteur-réviseur ou traducteur-réviseur principal (CP) est supprimé.

Art. 2. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 août 1985 précité, l'emploi suivant est créé :

traducteur-réviseur ou traducteur-réviseur principal ou traducteur-directeur (application du principe de la carrière plane).

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

Ph. MOUREAUX

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J. VALKENIERS